



# 理事会

## 第一七四届会议

2023 年 12 月 4-8 日，罗马

## 章程及法律事务委员会第一一九届会议 (2023 年 10 月 9-11 日，罗马) 报告

### 内容提要

章程及法律事务委员会（章法委）第一一九届会议报告：

- 1) **提请理事会注意并批准**章法委关于以下事项的审议意见和结论：
  - a) 联检组报告《审查调查职能的状况：联合国系统各组织在加强调查职能方面取得的进展》（JIU/REP/2020/1）建议 7；
  - b) 公布粮农组织签署的谅解备忘录。
- 2) **向理事会通报**章法委的下列审议意见：
  - a) 涉及以下方面的最新情况：
    - i. 《联合国粮农组织数据保护政策》落实情况；
    - ii. 《联合国粮农组织知识产权政策》落实情况；
    - iii. 联合国共同制度管辖权设置审查；
    - iv. 发展法处开展的活动；
  - b) 其他事项。

### 建议理事会采取的行动

提请理事会：

- 1) **批准**章法委对以下内容的审议意见和结论：
  - a) 联检组报告《审查调查职能的状况：联合国系统各组织在加强调查职能方面取得的进展》（JIU/REP/2020/1）建议 7 的落实情况；
  - b) 公布粮农组织签署的谅解备忘录。
- 2) **注意到**章法委对以下内容的审议意见：
  - a) 《联合国粮农组织数据保护政策》落实情况；
  - b) 《联合国粮农组织知识产权政策》落实情况；
  - c) 联合国共同制度管辖权设置审查；
  - d) 发展法处的活动；
  - e) 其他事项。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

章程及法律事务委员会秘书

Annick VanHoutte

电子邮箱：[CCLM-Secretary@fao.org](mailto:CCLM-Secretary@fao.org)

## I. 引言

1. 章程及法律事务委员会（章法委）第一一九届会议于 2023 年 10 月 9–11 日在粮农组织总部举行。
2. 本届会议向无发言权的观察员开放。会议由 Céline Jurgensen 女士阁下主持，她向全体与会人员及章法委新成员表示欢迎。
3. 以下成员出席会议：
  - Ruth Mallett 女士（澳大利亚）
  - Julie Émond 女士（加拿大）
  - Purna Cita Nugraha 先生（印度尼西亚）
  - Marie-Lise Stoll 女士（卢森堡）
  - Madiagne Tall 先生（塞内加尔）
  - Sayed Altayeb Ahmed 先生阁下（苏丹）
  - Haifa Aissami Madah 女士阁下（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）
4. 章法委获悉，Ruth Mallett 女士代替 Emma Hatcher 女士（澳大利亚）出席本届会议。
5. 章法委成员现场出席了会议。

## II. 议题 1：通过《议程》和会议安排（CCLM 119/1）

6. 章法委成员注意到会议安排，并批准会议《议程》。

## III. 议题 2：选举章法委副主席

7. 章法委选举 Haifa Aissami Madah 女士阁下（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）为副主席。

## IV. 议题 3：联检组报告《审查调查职能的状况：联合国系统各组织在加强调查职能方面取得的进展》（JIU/REP/2020/1）建议 7

8. 章法委审查了 CCLM 119/2 号文件“联检组报告《审查调查职能的状况：联合国系统各组织在加强调查职能方面取得的进展》（JIU/REP/2020/1）建议 7”。

9. 章法委强调“不当行为”包括性骚扰、性剥削和性虐待。因此，章法委建议，应明确规定该定义对粮农组织针对上述特定类型不当行为而采取的其他规则和政策的适用性。章法委还指出，需要为投诉人和举报人提供保护机制，并建议探讨临时措施问题。
10. 章法委审议了第 CCLM 119/2 号文件附件 3 和 4 所载列的调查和纪律处分初步程序，重申了制定这些程序以落实联检组建议的重要性。
11. 章法委审议了大会作为《基本文件》规定的任命机构，可用以处理这类事项的机制。章法委建议，拟制定的程序应尽量避免另设机构。章法委指出，根据粮农组织治理框架规定，大会主席团不具有类似联合国其他机构的闭会期任期。章法委认为应将所有指控移交外部调查机构。章法委强调调查进程必须确保公正。
12. 章法委强调，应确保调查程序遵循“透明、正当、照护责任和无罪推定”原则，并指出针对总干事的指控可能具有政治动机。
13. 章法委同意在 2024 年章法委第一二〇届会议上进一步审议这一议题，并期待收到根据联合国其他专门机构的相关做法和最新发展趋势，以及粮农组织其他治理机构的相关讨论而编写的更新版文件。

#### V. 议题 4：公布粮农组织签署的谅解备忘录（CCLM 119/3）

14. 章法委审查了 CCLM 119/3 号文件“公布粮农组织签署的谅解备忘录”。
15. 章法委欢迎关于公布粮农组织签署的谅解备忘录及其他普通合作及伙伴关系协议的讨论，并指出理事会未将公布内容局限于粮农组织与其他政府间组织签署的谅解备忘录。
16. 章法委强调，公布信息至关重要，且公布方式应符合联合国系统最佳做法。
17. 章法委指出，截至 2023 年 6 月 26 日，粮农组织与政府间组织签署了 328 份谅解备忘录。章法委还指出，2021 年 7 月的粮农组织谅解备忘录标准模板中增加了公布条款。
18. 章法委建议公布 2021 年 7 月之后签署的包含公布条款的谅解备忘录。章法委还建议，粮农组织在公布不含此类条款的谅解备忘录之前，应征求伙伴的同意。
19. 章法委建议秘书处向其下届会议提供粮农组织与其他政府间组织签署的谅解备忘录清单。
20. 章法委期待在下届会议上了解最新情况。

## VI. 议题 5: 《联合国粮农组织知识产权政策》—最新情况 (CCLM 119/4)

21. 章法委赞扬粮农组织管理层高效、及时地制定并颁布《联合国粮农组织知识产权政策》(“《知识产权政策》”), 并采取措施加以落实, 包括开展审查工作, 确保现行做法、程序和文书与《知识产权政策》及联合国系统其他机构制定的最佳实践方法保持一致。
22. 章法委赞赏已颁布的《知识产权政策》采纳了理事会第一七一届会议的建议(CCLM 171/REP), 并欢迎为推进《政策》落实所做的工作, 包括开展培训和宣传活动。
23. 章法委收到了关于粮农组织统计数据库元数据传播统计标准做法的补充信息。
24. 章法委认为, 可能仍然需要定期审查和调整《知识产权政策》, 以确保其始终发挥应有作用, 并满足本组织的业务需要。
25. 章法委期待在今后一届例会上收到有关《知识产权政策》落实工作的最新情况报告。
26. 章法委提请理事会注意粮农组织在《知识产权政策》及其落实方面取得的进展。

## VII. 议题 6: 《联合国粮农组织数据保护政策》—最新情况 (CCLM 119/5)

27. 章法委欢迎数据保护科介绍的 CCLM 119/5 号文件“《联合国粮农组织数据保护政策》—最新情况”, 并赞扬在落实该政策方面取得的进展。
28. 章法委注意到就以下方面所作的澄清说明: (i) 世界银行数据隐私办公室向粮农组织提供的咨询服务; (ii) 数据保护科所收到请求的性质; (iii) 数据保护工作年度报告; (iv) 数据保护监督委员会、数据保护科, 以及数据保护牵头人网络各自的作用。
29. 章法委期待在今后的例会上收到关于数据保护科、数据保护监督委员会、数据保护牵头人网络活动的最新情况, 以及联合国系统层面的任何最新进展报告。
30. 章法委提请理事会注意粮农组织在《数据保护政策》及其落实方面取得的进展。

## VIII. 议题 7：联合国共同制度管辖权设置审查—最新情况 (CCLM 119/6)

31. 章法委欢迎CCLM 119/6 号文件“联合国共同制度管辖权设置审查—最新情况”。
32. 章法委注意到通过联合国系统法律顾问网络所进行磋商的结果，以及相关利益相关方（包括行政法庭法官）在审查进程中表达的各种观点。
33. 章法委注意到各利益相关方对首选审查结果仍然存在较大意见分歧，并赞赏法律办公室在其中的参与，并在必要时及时向章法委通报这方面的最新进展。

## IX. 议题 8：发展法处开展的活动—情况报告 (CCLM 119/7)

34. 章法委欢迎法律办公室发展法处报告所开展活动的简况和信息。据报告，各方日益呼吁制定法律框架，以支持农业粮食体系发展，包括应对气候变化对粮食和农业部门的影响。在此背景下，发展法处根据本组织的工作计划和优先重点，继续不断扩大工作范围。章法委强调需要促进认识通过发展法处向成员提供的法律技术专门知识，并赞扬发展法处在国家管辖范围以外地区海洋生物多样性政府间会议和《港口国措施协定》<sup>1</sup>缔约方会议等多边谈判中提供支持。
35. 章法委重申，健全的法律框架及有效落实对促进落实粮农组织《2022-31 年战略框架》至关重要，同时指出，这些法律框架可确保成员为加强农业粮食体系而推出的举措实现可持续发展。
36. 章法委建议发展法处与成员加强对接、与区域和次区域组织和机构扩大合作，包括开展知识共享、能力发展和资源筹措活动，以便系统性、有计划地提供法律援助。

## X. 议题 9：其他事项

37. 章法委欢迎有关 2023 年 10 月 31 日将举行的粮农组织法律讲座的信息，讲座将重点介绍粮农组织对国际公法领域的贡献；章法委对国际海洋法法庭法官玛丽亚·特雷莎·因方特·卡菲女士阁下担任主讲嘉宾表示赞赏。
38. 章法委主席结合章法委的职责及粮农组织其他领导机构的职权，通报了章法委下届会议可能审议的议题：i) 在大会和/或理事会会议期间召开一次《条约》活动；ii) 关于加强《履约协定》<sup>2</sup>落实工作的制度备选方案。

---

<sup>1</sup> [《关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定》](#)。

<sup>2</sup> [《促进公海渔船遵守国际养护和管理措施的协定》](#)